



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 March 2013Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 20 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 21 декабря 2012 года

*[по докладу Второго комитета (A/67/437/Add.2)]***67/207. Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области***Генеральная Ассамблея,*

вновь подтверждая Барбадосскую декларацию¹ и Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств², Маврикийскую декларацию³ и Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств⁴ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁵, в том числе его главу VII, посвященную устойчивому развитию малых островных развивающихся государств,

ссылаясь на итоговый документ совещания высокого уровня для обзора хода реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных

¹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение I.

² Там же, приложение II.

³ Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение I.

⁴ Там же, приложение II.

⁵ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.



развивающихся государств⁶, состоявшегося 24 и 25 сентября 2010 года в Нью-Йорке,

ссылаясь также на свою резолюцию 66/198 от 22 декабря 2011 года и все свои предыдущие резолюции по этому вопросу,

вновь подтверждая принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проведенной 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»⁷, включая призыв к проведению в 2014 году третьей международной конференции по малым островным развивающимся государствам, и обращенное к Генеральной Ассамблее предложение определить на ее шестьдесят седьмой сессии порядок проведения этой конференции,

напоминая о том, что Комиссия по устойчивому развитию является главным межправительственным форумом для контроля за ходом осуществления Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии, и признавая в то же время, что институциональная база для обеспечения устойчивого развития в настоящее время претерпевает изменения,

вновь подтверждая, что малые островные развивающиеся государства по-прежнему представляют собой особую категорию с точки зрения устойчивого развития с учетом присущих им уникальных и особых факторов уязвимости, включая их малый размер, удаленность, узость ресурсной и экспортной базы и незащищенность перед глобальными экологическими угрозами и внешними экономическими потрясениями, включая широкий круг последствий изменения климата и потенциально более частые и интенсивные стихийные бедствия, с озабоченностью отмечая, что в итоговом документе по пятилетнему обзору хода реализации Маврикийской стратегии были сделаны выводы о том, что малые островные развивающиеся государства добились меньших успехов, чем большинство стран других категорий, или даже откатились назад по показателям экономического развития, особенно в том, что касается сокращения масштабов нищеты и поддержания задолженности на приемлемом уровне, и что повышение уровня моря и другие пагубные последствия изменения климата по-прежнему создают значительную опасность для малых островных развивающихся государств и их усилий по обеспечению устойчивого развития, а для многих из них представляют самую серьезную угрозу их дальнейшему существованию и выживанию, в том числе — для некоторых из них — вследствие утраты территории, сохраняя озабоченность по поводу того, что, хотя в таких областях, как гендерное равенство, здравоохранение, образование и охрана окружающей среды, малые островные развивающиеся государства добились определенных успехов, их общий прогресс на пути к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, отличается неравномерностью,

признавая необходимость содействовать наращиванию регионального и национального потенциала в плане уменьшения опасности бедствий, в том числе посредством совершенствования оценок рисков и систем раннего оповещения, а также в плане реконструкции и восстановления районов, пострадавших от стихийных бедствий, в том числе путем дальнейшего осуществления согласованной на международном уровне рамочной программы уменьшения опасности бедствий, каковой является Хиогская рамочная программа действий

⁶ Резолюция 65/2.

⁷ Резолюция 66/288, приложение.

на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин⁸,

принимая к сведению Декларацию руководителей, принятую на совещании глав государств и правительств Альянса малых островных государств, состоявшемся 27 сентября 2012 года в Нью-Йорке,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о пятилетнем обзоре Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств⁹, обзоре поддержки, оказываемой системой Организации Объединенных Наций малым островным развивающимся государствам¹⁰, и конкретных рекомендациях по активизации процесса реализации Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств¹¹;

2. *вновь подтверждает* решимость предпринять безотлагательные и конкретные шаги для решения проблемы уязвимости малых островных развивающихся государств, в том числе посредством последовательного осуществления Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств² и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств⁴, и особо указывает на безотлагательный характер нахождения дополнительных решений проблем, стоящих перед малыми островными развивающимися государствами, на согласованной основе, с тем чтобы оказать этим государствам поддержку в сохранении динамики, набранной ими в ходе осуществления Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии, и в обеспечении устойчивого развития;

3. *вновь подтверждает также* решение провести в 2014 году в развитие положений Барбадосской программы действий, Маврикийской стратегии и главы VII Йоханнесбургского плана выполнения решений⁵, касающейся малых островных развивающихся государств, третью международную конференцию по малым островным развивающимся государствам в соответствии с призывом, содержащимся в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»⁷, признавая важность скоординированных, сбалансированных и комплексных действий по решению проблем в области устойчивого развития, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства;

4. *приветствует* предложение правительства Самоа провести у себя в стране в 2014 году Международную конференцию по малым островным развивающимся государствам;

⁸ A/CONF.206/6, глава I, резолюция 2.

⁹ A/65/115.

¹⁰ A/66/218.

¹¹ A/66/278.

5. *постановляет*, что в ходе Конференции следует:

a) проанализировать, в частности с опорой на имеющиеся доклады и соответствующие процессы, прогресс, достигнутый к настоящему времени в осуществлении Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии, и сохраняющиеся пробелы в их осуществлении;

b) подтвердить политическую приверженность всех стран делу реального удовлетворения особых потребностей малых островных развивающихся государств и снижения степени их уязвимости посредством сосредоточения внимания на практических и прагматических действиях по дальнейшему осуществлению Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии, в частности посредством мобилизации ресурсов для малых островных развивающихся государств и оказания им помощи;

c) определить новые и назревающие проблемы и возможности в области устойчивого развития малых островных развивающихся государств и пути и средства их решения и реализации, в том числе за счет укрепления отношений партнерского взаимодействия между малыми островными развивающимися государствами и международным сообществом;

d) определить приоритеты в области устойчивого развития малых островных развивающихся государств для обеспечения их надлежащего учета при разработке повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года;

6. *признает*, что малые островные развивающиеся государства продемонстрировали твердое намерение двигаться курсом устойчивого развития и что в этих целях они мобилизуют ресурсы на национальном и региональном уровнях, несмотря на ограниченность своей ресурсной базы, и с удовлетворением отмечает содействие и поддержку, которые на протяжении длительного времени оказывает международное сообщество и которые играют важную роль в плане оказания малым островным развивающимся государствам помощи в достижении прогресса в деле снижения степени их уязвимости и в плане поддержки прилагаемых ими усилий по обеспечению устойчивого развития;

7. *призывает* продолжать и активизировать усилия по оказанию малым островным развивающимся государствам содействия в осуществлении Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии и укреплять поддержку, оказываемую малым островным развивающимся государствам системой Организации Объединенных Наций, с учетом многочисленных сохраняющихся и назревающих проблем, с которыми сталкиваются эти государства в деле обеспечения устойчивого развития;

8. *подчеркивает* важность продолжения рассмотрения по существу вопроса о реализации Маврикийской стратегии и осуществлении последующей деятельности в этой области;

9. *постановляет* провести в 2013 году региональные подготовительные совещания в каждом из трех регионов, в которых расположены малые островные развивающиеся государства¹², а также межрегиональное подготовительное совещание для всех малых островных развивающихся государств для

¹² Бассейн Атлантического океана, Индийского океана и Южно-Китайского моря, Карибский бассейн и Тихоокеанский бассейн.

определения и разработки мероприятий по их участию в Конференции при обеспечении максимальной согласованности и взаимодополняемости с другой подготовительной работой;

10. *постановляет также*, что по итогам Конференции будет подготовлен краткий, конкретный и ориентированный на перспективу и практические действия политический документ;

11. *постановляет далее*, что подготовка на национальном, региональном и межрегиональном уровнях и основная подготовительная работа должны быть организованы как можно более эффективным и упорядоченным образом на основе широкого участия и что для этих целей Департаменту по экономическим и социальным вопросам Секретариата, через его Группу по малым островным развивающимся государствам, Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, следует, действуя в рамках их соответствующих мандатов и имеющихся ресурсов, оказать необходимую поддержку проведению Конференции и процессу подготовки к ней;

12. *предлагает* Председателю Генеральной Ассамблеи начать в конце 2013 года работу в рамках межправительственного подготовительного процесса для рассмотрения вопроса о структуре управления, а также других организационных вопросов, связанных с работой подготовительного комитета, и созвать первое совещание подготовительного комитета в начале 2014 года;

13. *постановляет* продолжить в ходе своей шестьдесят восьмой сессии до конца 2013 года рассмотрение вопроса о порядке проведения и формате Конференции и возможных путях ее организации наиболее эффективным и результативным образом;

14. *постановляет также*, что Конференция будет проведена на как можно более высоком уровне и будет включать этап заседаний высокого уровня;

15. *просит* Генерального секретаря оказать всю надлежащую поддержку в работе в рамках процесса подготовки к Конференции и в проведении самой Конференции и обеспечить межучрежденческое сотрудничество и действенное участие и слаженность усилий подразделений системы Организации Объединенных Наций, а также эффективное использование ресурсов, с тем чтобы можно было охватить все поставленные перед Конференцией цели;

16. *постановляет*, что Конференция и ее подготовительный комитет будут открыты для участия всех государств — членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, что работа совещаний подготовительного комитета будет регулироваться правилами процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, а также дополнительными процедурами, установленными Советом для Комиссии по устойчивому развитию в его решениях 1993/215 от 12 февраля 1993 года и 1995/201 от 8 февраля 1995 года, и что подготовительный комитет рассмотрит и утвердит временные правила процедуры Конференции с учетом сложившейся практики Генеральной Ассамблеи и ее конференций;

17. *предлагает* соответствующим заинтересованным сторонам, включая организации и органы Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и основные группы, определенные в Повестке дня на

XXI век ¹³, принять участие в работе Конференции и совещаний подготовительного комитета в качестве наблюдателей;

18. *призывает* ассоциированных членов региональных комиссий принять участие в работе Конференции и совещаний подготовительного комитета в том же качестве, которое было предусмотрено для их участия в работе глобальных конференций по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, состоявшихся в 1994 и 2005 годах;

19. *обращается* к Генеральному секретарю с призывом как можно скорее назначить генерального секретаря Конференции;

20. *настоятельно призывает* международных и двусторонних доноров, а также частный сектор, финансовые учреждения, фонды и других доноров, которые в состоянии сделать это, поддержать подготовку к Конференции посредством внесения добровольных взносов в целевой фонд в поддержку подготовки к проведению Конференции и оказать поддержку участию в ее работе представителей развивающихся стран, в первую очередь малых островных развивающихся государств, включая приобретение авиабилетов на проезд экономическим классом, выплату суточных и оплату терминальных расходов, и предлагает вносить добровольные взносы на цели поддержки участия представителей развивающихся стран в региональных и международном подготовительных процессах и в работе самой Конференции;

21. *подчеркивает* необходимость действенного участия гражданского общества, в частности неправительственных организаций и других основных групп, и предлагает вносить добровольные взносы на цели поддержки участия представителей основных групп из развивающихся стран, в частности из малых островных развивающихся государств, в региональных и международном подготовительных процессах и в работе самой Конференции;

22. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области»;

23. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

61-е пленарное заседание,
21 декабря 2012 года

¹³ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция I, приложение II.